



Stadt Edelweiss, 29 července 1926 r.

SMLOUVA O NAVÁZÁNÍ DIPLOMATICKÝCH VZTAHŮ

A O ZAHÁJENÍ SPOLUPRÁCE
uzavřená mezi stranami:

ČESKOSLOVENSKOU REPUBLIKOU
zastoupenou
Vratislavem Vondráčkem - prezidentem

a

EDELWEISSKOU NÍŽINOU
zastoupenou
Heinzem-Wernerem Grunerem - Oberhauptem

ČLÁNEK 1.

DIPLOMATICKÉ VZTAHY

1. Československá republika a Edelweisská nížina navazují diplomatické vztahy a vzájemně uznávají a respektují svou státnost.
2. Strany se navzájem zříkají agrese a násilí, a veškeré spory řeší na základě vzájemného respektu a porozumění pro rovnost národů a územní celistvost.

ČLÁNEK 2.

VELVYSLANECTVÍ A VELVYSLANCI

1. Každá ze stran otevře velvyslanectví na území druhé strany za účelem šíření svého kulturního dědictví, informování o událostech v životě země, zvání k účasti na akcích a oslavách národního i mezinárodního charakteru a prohlubování přátelských vztahů mezi národy.
2. Za diplomatického zástupce vysílající strany na území přijímající strany se považuje zástupce akceptovaný přijímající stranou, který získává titul velvyslance.
3. Přijímající strana může kdykoli oznámit vysílající straně odvolání akceptace.
4. Velvyslanci podléhají právu a soudům přijímající strany.

ČLÁNEK 3

KULTURNÍ SPOLUPRÁCE

1. Smluvní strany vyjadřují hlubokou naději, že budou udržovány co nejlepší podmínky pro šíření svých kultur a vzájemné poznávání v této oblasti.
2. Kotlina Edelweiss vyjadřuje souhlas s otevřením informačního kanálu pro Československou televizi, provozovaného v prostorách velvyslanectví, jako média sloužícího k šíření znalostí o československé kultuře. Československá republika se zavazuje k pravidelnému vysílání pořadů v souladu se svou strategií propagace země.
3. Kotlina Edelweiss se zavazuje v termínu, který jí vyhovuje, uspořádat Festival československé kultury jako důkaz vzájemného přátelství a snahy o popularizaci smluvních stran. Československá republika vyjadřuje ochotu podpořit tuto iniciativu a aktivně se účastnit festivalu, při čemž bude reprezentovat svůj národ a šířit jeho kulturu.
4. Strany vyjadřují záměr trvale spolupracovat v oblasti kultury a vzájemně se zvat na akce s vzdělávacím a zábavním charakterem.

ČLÁNEK 4

OBCHODNÍ SPOLUPRÁCE

1. Smluvní strany vyjadřují ochotu k obchodní výměně a sdílení svých tradičních produktů.
2. Kotlina Edelweiss vyjadřuje souhlas s distribucí československých výrobků v obchodním domě „die Karawane“, pokud splňují vnitřní požadavky.
3. Obchodní jednání se budou konat v Kotlině Edelweiss.

ČLÁNEK 5

ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ

1. Smlouva byla vyhotovena ve třech jazycích: polštině, češtině a slovenštině, přičemž jako rozhodující se považuje znění v polštině.
2. Smlouva vstupuje v platnost okamžikem podpisu a zveřejnění.

(-) Heinz-Werner Gruner

(-) Vratislav Vondráček

Handwritten signature of Heinz-Werner Gruner in cursive script, with the name 'Gruner' clearly legible at the end.Handwritten signature of Vratislav Vondráček in cursive script, with the full name clearly legible.